

Benvenuti a MATULJI (Mattuglie)



Benvenuti a Matulji, l'entroterra verdeggiante della **Riviera di Opatija (Abbazia)**, crocevia storico e luogo di vacanza del turismo moderno. Qui, in passato le lattaie (localmente chiamate *mlekarice*) camminavano lungo i sentieri antichi, **gli scampanatori (zvončari)** scacciavano l'inverno annunciando la primavera e gli illustri viaggiatori arrivavano **in treno** per raggiungere la Riviera di Opatija.

Oggi gli scampanatori continuano la loro processione rituale mentre il passato si intreccia con la vita moderna e Matulji è diventata una destinazione sempre più gettonata in cui trascorrere una vacanza e concedersi una pausa dalla vita quotidiana e frenetica in ottimi alloggi e case vacanza. Scoprite com'era viaggiare in treno verso la Riviera di Opatija agli albori del turismo visitando la **stazione ferroviaria** di Matulji, uno degli edifici più pittoreschi di questa località, e poi concedetevi un'ottima **specialità culinaria** in uno dei ristoranti o trattorie locali.

Visitate tutti gli insediamenti del comune, godetevi i panorami, sentite il respiro del passato, assaggiate le specialità della **cucina locale**, percorrete i sentieri delle lattaie (*mlekarice*), scoprite i tradizionali percorsi degli scampanatori (*zvončari*) e, durante il **Carnevale**, non perdetevi la loro processione lungo il centro di Matulji.



Unitevi a noi nelle **escursioni tematiche a piedi e in bicicletta** che vi sveleranno la storia di questo territorio.

Non perdetevi i **concerti e gli spettacoli teatrali** nel nuovo anfiteatro di Matulji e in inverno vivete **la magia dell'Avvento e del Natale** con un ricco programma.

LA RASSEGNA DEGLI SCAMPANATORI (ZVONČARI)

Sabato, ore 12:00
2024: 10 febbraio
2025: 1 marzo
2026: 14 febbraio
2027: 7 febbraio
2028: 26 febbraio



BIKE&HIKE

Il territorio di Matulji è ricoperto per la maggior parte da boschi e sentieri boschivi. Per questo motivo abbiamo creato **una rete di percorsi** ciclabili ed escursionistici che complessivamente ricoprono un'area di **150 km**.

In tutta la zona, le strutture di ristorazione vi offriranno eccellenti **piatti tipici** che il vostro palato ricorderà per molto tempo. Una ragione in più per ritornare e assaggiare nuovamente queste prelibatezze.

L'intero territorio del comune di Matulji è un **paradiso naturale** incontaminato che vi invita ad esplorarlo e a godervelo insieme a noi.

✕ ✕ ✕ ✕ ✕ ✕ ✕ ✕

Matuljicious

Imatuljiš!

GASTRONOMIA

TOUR GUIDATI CON DEGUSTAZIONI:
Organizziamo visite guidate con degustazioni o visite guidate su misura a partire da 50 euro a persona

contatto:
tzmatulji@tzmatulji.hr
+385 51 29 69 86

113

MUNE E ŽEJANE

3/5

difficoltà

37.5 km

Jušiči - Zdemer - Zvoneča - M/V Mune - Žejane - Brešca - Mučiči - Jušiči

2:30h

tempo di percorrenza

590 m

dislivello

650 m

punto massimo

300 m

punto minimo

37.5 km / 100 %

asfalto

Oggi **Mune** è costituito da due insediamenti separati, distanti circa 500 m l'uno dall'altro. Essi si trovano lungo la strada Vodice – Žejane, dalla quale si dirama il sentiero per Starod (Slovenia). Il paese di Mune è circondato da piccoli campi fertili e pascoli nella valle tra le due catene montuose della Čičarija (Cicceria).

Nella Seconda guerra mondiale, durante l'operazione militare tedesca Braunschweig, furono bruciate 119 case e 100 strutture rurali a **Vele Mune**, 99 case e 85 strutture rurali a **Male Mune** e a **Žejane** (Žejān in istro-rumeno, Seiane in italiano), un insediamento della Čičarija a 18 km a nord-ovest di Matulji.

Gli abitanti di Žejane hanno conservato fino ai giorni nostri la loro lingua istro-rumena (*žejānska limba*).

Nel 1754 gli abitanti di Žejane e Mune ricevettero il privilegio imperiale di vendere aceto di vino (jesih), nonché di vendere carbone, nei territori austriaci. Di conseguenza trascorrevano una parte dell'anno vendendo aceto in Carniola, Stiria e zone limitrofe. Il sentiero circondato da un bosco pieno di funghi che da Jušiči attraversa la strada principale verso Mune e Žejane, regala momenti di relax e riposo dal trambusto cittadino. La storia di Mune e Žejane non è mai stata dimenticata – le case qui vengono ristrutturate e offrono anche alloggi turistici.

LO SAPEVATE?

Gli *zvončari* di Žejane e Mune, così come tutti gli altri gruppi di scampanatori del territorio di Kastav (Castua), sono inseriti nella **Lista rappresentativa del patrimonio culturale immateriale dell'umanità dell'UNESCO** e hanno lo status di bene culturale immateriale protetto della Repubblica di Croazia.

Gli scampanatori di Žejane iniziano la loro processione a mezzanotte il **giorno dell'Epifania (6 gennaio)** facendo tre giri attorno al villaggio (senza coprire il viso con le maschere). Lo stesso giorno Messer Carnevale (Pust) viene appeso a un palo e sarà messo al rogo il Mercoledì delle Ceneri.

Gli scampanatori di Mune iniziano lo stesso rituale il **7 gennaio**. Nelle altre località il Carnevale inizia ufficialmente il **17 gennaio**, proprio con la festività di Sant'Antonio Abate.

114

ESSE CAMMINAVANO (One su hodile)

2/5

difficoltà

18 km

Zvoneča - Zdemer - Kučeli - Rukavac - Čonjini - Lisina - Skrapna - Zvoneča

1:15h

tempo di percorrenza

540 m

dislivello

708 m

punto massimo

291 m

punto minimo

8,7 / 9,3 km

asfalto / sterrato

Nel passato, la vita era dura per tutti. In particolare per le donne che portavano il latte, ovvero le cosiddette *mlekarice*. Ogni giorno, prima delle cinque del mattino, caricavano sulla schiena **una brenta con trenta o quaranta litri di latte** e scendevano a Opatija (Abbazia), affinché i signori benestanti potessero avere il latte fresco per colazione. Le condizioni del tempo per le mlekarice non facevano differenza; sotto la pioggia e nella neve, nel fango e nel ghiaccio, la domenica e nei giorni festivi, esse scendevano perché Opatija non poteva rimanere senza latte.

Il percorso circolare inizia nella località di **Zvoneča**, nota per il vitigno autoctono **Jarbola** e la chiesa di Sant'Antonio, in direzione di Sušnji e Zdemer, dove si trova anche una targa commemorativa dedicata alle lattaie (*mlekarice*) e una panchina dove esse si concedevano una pausa. Proseguendo poi verso **Rukavac** e **Lisina** potrete ammirare vedute fantastiche sul Quarnero, visitare luoghi interessanti e aree boschive nonché fermarvi in posti in cui assaggiare ottime prelibatezze.

LO SAPEVATE?

Si considera che ogni lattaia (*mlekarica*), nel portare il latte a Opatija per circa quarant'anni, e come se avesse attraversato la **Terra** lungo l'Equatore percorrendo oltre **40.000 km a piedi**!

117

PAESAGGI PROTETTI DI LISINA E DEI CAMPI DI ZVONEČA

3/5

difficoltà

30 km

Rukavac - Čonjini - Lisina - Perka - Zaluki - Brešca - Mučiči - Rukavac

3:10h

tempo di percorrenza

560 m

dislivello

736 m

punto massimo

279 m

punto minimo

5,6 / 16,7 / 7,7 km

asfalto / sterrato / boschivo

Questo itinerario vi rivelerà il paesaggio boschivo protetto di **Lisina** nonché i **campi** nel villaggio di Zvoneča – un esempio molto pittoresco di coltivazione del territorio, oggi protetto quale **monumento alla cultura**, al lavoro dell'uomo e alla perseveranza.

Il sentiero inizia a Rukavac, nel parcheggio sotto casa Kinkela e prosegue verso Gornji Rukavac e il territorio protetto di **Lisina**. Sulla vecchia strada in direzione di **Žejane - Bukvina - Zvoneča** si arriva sopra il villaggio di Perka dove si svolta verso i campi di Zvoneča. Dal belvedere con il monumento al lavoro dell'uomo si possono ammirare i campi protetti. Dopodiché si prosegue lungo la strada sterrata verso il villaggio di Zvoneča. Durante questo itinerario si attraversano anche i sentieri che da secoli vengono percorsi dagli **scampanatori (zvončari)** a Canevane come pure la dolina di **Breški dol**.

LO SAPEVATE?

Jarbola è un vitigno autoctono che cresce solo a Zvoneča. **Unico al mondo!**



Matulji!

MAPPA DEI PERCORSI CICLABILI

OPATIJA (ABBZIA) RIVIERA

IT

COPIA GRATUITA

WWW.TZMATULJI.HR
Per informazioni, itinerari consigliati e dati GPX visitate il nostro sito web

CONTATTO:
Ente per il turismo del Comune di Mattuglie
Piazza Trg Maršala Tita 11
Ufficio: Trg Maršala Tita 3
HR 51211 Matulji (Mattuglie) - CROAZIA
Tel. +385 51 276 986
email: tzmatulji@tzmatulji.hr
web: www.tzmatulji.hr



EDITORE: Ente per il turismo del Comune di Matulji (Mattuglie)
PER L'EDITORE: Marijana Kalcic, direttrice
TESTI: Adverbium Opatija (Abbazia), Ente per il turismo del Comune di Matulji (Mattuglie)
IDEAZIONE E RILEVAMENTO DEI PERCORSI: Partenza e Magic SoLe
FOTOGRAFIE: Marko Matešić Riža e Marko Valjak
TRADUZIONE: Adverbium, Opatija (Abbazia)
DESIGN E CREAZIONE DELLA MAPPA: Molekula.hr
ANNO: 2023

PERCORSI CICLABILI DI MATULJI (MATTUGLIE)

113 MUNE E ŽEJANE

●●●●● 3/5
37.5 km 590 m 300 m
2:30h 650 m

114 ESSE CAMMINAVANO (One su hodile)

●●●●● 2/5
18 km 540 m 291 m
1:15h 708 m

117 PAESAGGI PROTETTI DI LISINA E DEI CAMPI DI ZVONEČA

●●●●● 3/5
30 km 560 m 279 m
3:10h 736 m

IMPORTANTE:
Indossate sempre il casco.
Portate con sé acqua da bere a sufficienza.
Proteggete la natura.
Guidate a proprio rischio e pericolo.

MAPPA ORIGINALE:
OpenStreetMap / Scala: 1:25000
1 km

LEGENDA:

- 113 114 117 — punto di partenza e di arrivo
- percorsi sovrapposti
- direzione di guida
- difficoltà
- distanza / percorso circolare
- tempo di percorrenza
- dislivello
- punto massimo
- punto minimo
- asfalto
- strada sterrata
- sentiero boschivo
- i — ufficio turistico
- sistemazione
- ristorante
- caffè
- belvedere
- luogo di ristoro
- acqua
- museo
- UNESCO
- rifugio alpino
- cavalli
- Jarbola (vino)
- ambulatorio
- farmacia
- noleggio biciclette



TOUR GUIDATI CON DEGUSTAZIONI: Organizziamo visite guidate con degustazioni o visite guidate su misura a partire da 50 euro a persona / contatto: tzmatulji@tzmatulji.hr, +385 51 29 69 86